



L75ms Integrated Music System

Quick Start Guide



www.jbl.com/specialtyaudio

1. Verify Box Contents

- 1x L75ms Integrated Music System
- 1x Speaker Grille
- 1x RF Remote
- 1x Region Specific Power Cord

2. Determine Speaker Location

Set the bass contour switch based on the speakers proximity to side boundaries such as walls and inside a bookcase or cabinet. When close to a boundary the switch should be in the -3dB position in order to maintain level bass response.

Away from side boundaries such as walls.

BASS
CONTOUR

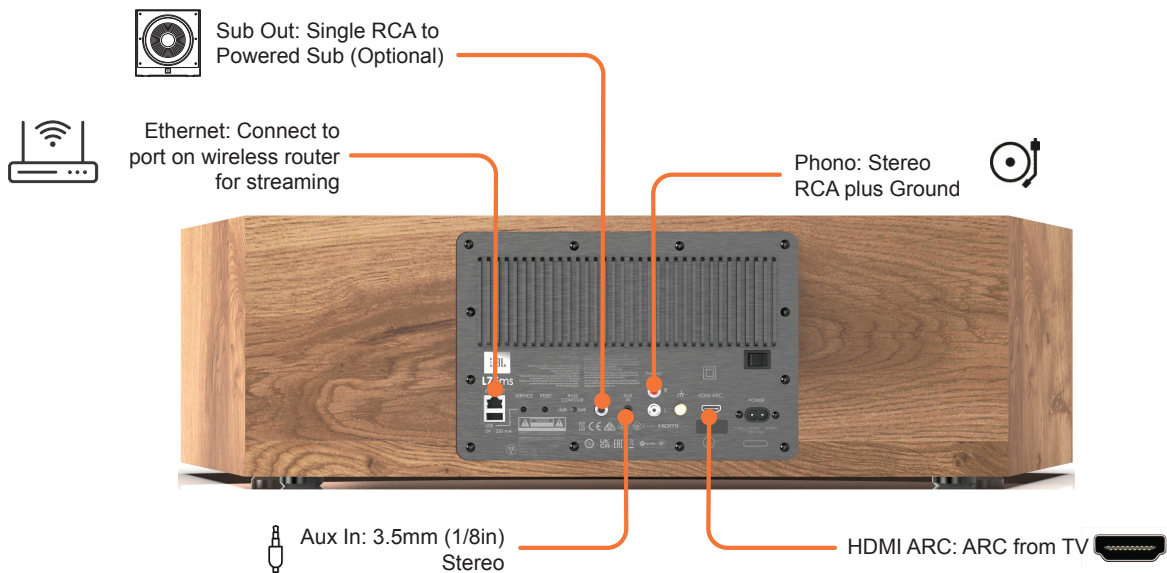
-3dB 0dB

Close to side boundaries such as walls or when the speaker is inside of a cabinet or bookcase.

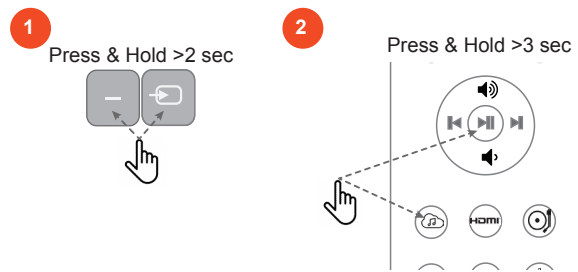
BASS
CONTOUR

-3dB 0dB

3. Connect Physical Sources



4. Pair the Remote



5. Connect to a Network

For a Wired Connection

Connect the Ethernet port on the rear to the port on a wireless router using a CAT-5e or higher cable.

For a Wi-Fi Direct Connection

1. On your mobile device, download and open the Google Home App.
2. Follow Google Home instructions to add devices.
3. Follow the prompts for adding devices. Note: We recommend giving the speaker a common name so that it can be easily found for streaming later.

NOTE: If a name other than L75ms is selected during this step, write it down as it will be what is used to connect to the unit when streaming or using Bluetooth.



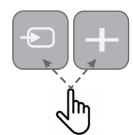
Turning Off Network

Network functionality can be turned Off should it be required. The same buttons are used to turn the network On and Off.

Note: When network is Off the following conditions exist.

- Speaker cannot be used for Network streaming when in or out of standby
- Speaker can be used for Bluetooth streaming when out of standby
- Button on top panel must be pressed to wake the unit from standby
Allow <1min to allow unit to wake up from standby before using the remote or connecting via Bluetooth.

Press Simultaneously

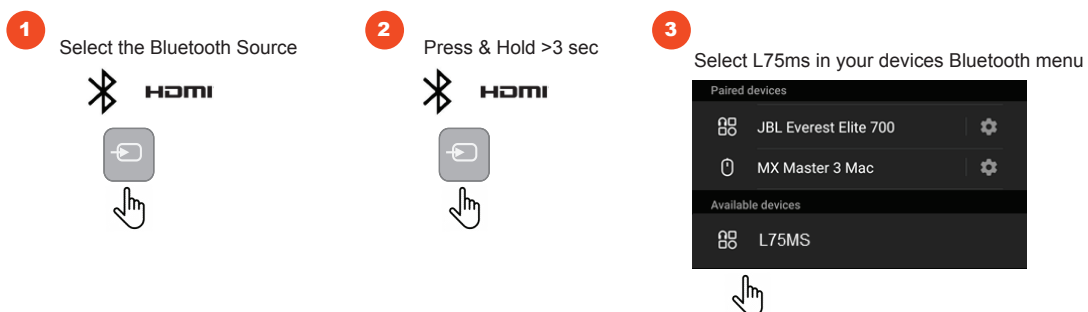


Apple Airplay

To listen to audio via AirPlay on the speaker, ensure your Apple device is connected to the same network as the Receiver and simply select the Speaker as the AirPlay audio playback device.

Note: The speaker will appear as L75MS within the AirPlay speaker menu.

6. Connect a Source via Bluetooth



7. Listening to Streaming Media Sources

Apple Airplay

To listen to audio via AirPlay on the speaker, ensure your Apple device is connected to the same network as the Receiver and simply select the Speaker as the AirPlay audio playback device.

Note: The speaker will appear as L75MS within the AirPlay speaker menu.

Spotify

Your phone or tablet may be used as a remote control. Visit spotify.com/connect for details.

8. Trademarks and Licenses



Apple®, AirPlay® and the AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® and iPad® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

AirPlay 2 works with iPhone®, iPad®, and iPod touch® with iOS 11.4 or later, Mac with OS X® Mountain Lion or later, and PC with iTunes® 10.2.2 or later.



The Spotify software is subject to third party licenses that can be found here: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



The Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast, and other related marks are trademarks of Google LLC. The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.



HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

MP3

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistribution of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

Flac

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS 'AS IS' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



Sistema integrado de música L75ms

Guia de início rápido



www.jbl.com/specialtyaudio

1. Verificar o Conteúdo da Caixa

- 1x sistema integrado de música L75ms
- 1x grade da caixa de som
- 1x Controle Remoto
- 1x Cabo de Alimentação Específico da Região

2. Determinar a Localização da caixa de som

Defina a chave de controle de graves com base na proximidade das caixas acústicas aos limites laterais, como paredes e dentro de uma estante de livros ou armário. Quando perto de um limite, a chave deve estar na posição -3dB para manter o nível de resposta dos graves.

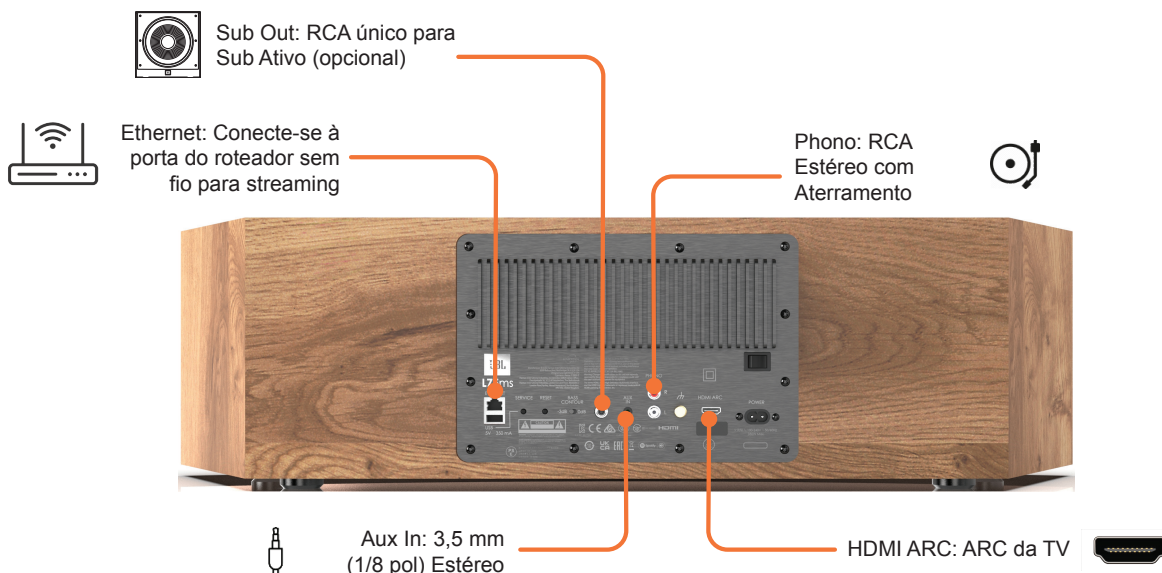
Longe de limites laterais, como paredes.



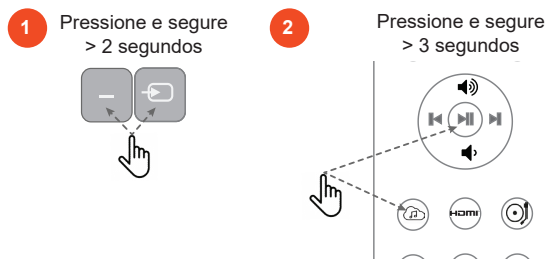
Perto de limites laterais, como paredes ou quando a caixa de som está dentro de um armário ou estante.



3. Conectar Fontes Físicas



4. Emparelhe o controle remoto



5. Conectar à uma Rede

Para uma Conexão com fio

Conecte a porta Ethernet na parte traseira à porta em um roteador sem fio usando um cabo CAT-5e ou superior.

Para uma conexão Wi-Fi direta

1. No seu dispositivo móvel, baixe e abra o app Google Home.
2. Siga as instruções do Google Home para adicionar dispositivos.
3. Siga as instruções para adicionar dispositivos. Observação: Recomendamos dar à caixa de som um nome comum para que ela possa ser facilmente encontrada para transmissão posterior.

Observação: Se um nome diferente de L75ms for selecionado durante esta etapa, anote-o, pois será o nome que será usado para conectar a unidade ao transmitir ou usar Bluetooth.



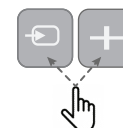
Desligando a Rede

A funcionalidade de rede pode ser Desligada, se necessário. Os mesmos botões são usados para Ligar e Desligar a rede.

Observação: Quando a rede está Desligada, existem as seguintes condições.

- O alto-falante não pode ser usado para streaming de rede quando dentro ou fora do modo de espera
- O alto-falante pode ser usado para streaming Bluetooth quando fora do modo de espera
- O botão no painel superior deve ser pressionado para tirar a unidade do modo de espera
Aguarde <1min para permitir que a unidade saia do modo de espera antes de usar o controle remoto ou conectar-se via Bluetooth.

Pressione Simultaneamente



Apple Airplay

Para ouvir áudio via AirPlay no alto-falante, certifique-se de que seu dispositivo Apple esteja conectado à mesma rede que o receptor e simplesmente selecione o alto-falante como o dispositivo de reprodução de áudio AirPlay.

Observação: o alto-falante aparecerá como L75MS no menu de alto-falantes AirPlay.

Anatel

Para demais informações referentes a configurações, instalação e especificações técnicas, acesse o Manual do usuário completo em Português www.jbl.com/specialty-audio

Incorpora produto homologado pela Anatel sob número:

14394-21-09024 - (Módulo Wifi LUXASTR01)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



6. Conecte uma fonte via Bluetooth



7. Ouvindo Fontes de Mídia de Streaming

Apple Airplay

Para ouvir áudio via AirPlay no alto-falante, certifique-se de que seu dispositivo Apple esteja conectado à mesma rede que o receptor e simplesmente selecione o alto-falante como o dispositivo de reprodução de áudio AirPlay.

Observação: o alto-falante aparecerá como L75MS no menu de alto-falantes AirPlay.

Spotify

Seu telefone ou tablet pode ser usado como um controle remoto. Visite spotify.com/connect para obter detalhes.

8. Marcas Registradas e Licenças



Apple®, AirPlay® e o AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® e iPad® são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

AirPlay 2 funciona com iPhone®, iPad® e iPod touch® com iOS 11.4 ou posterior, Mac com OS X® Mountain Lion ou posterior e PC com iTunes® 10.2.2 ou posterior.



O software Spotify está sujeito a licenças de terceiros que podem ser encontradas aqui: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



O logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast e outras marcas relacionadas são marcas comerciais da Google LLC. O Google Assistente requer uma conexão com a Internet e não está disponível em alguns países e idiomas. A disponibilidade e a reação de certos recursos e serviços dependem do dispositivo, do serviço e da rede e podem não estar disponíveis em todas as áreas. O controle de certos dispositivos em sua casa requer dispositivos inteligentes compatíveis. Podem ser necessárias assinaturas de serviços e aplicativos e podem ser aplicados termos, condições e / ou cobranças adicionais.



HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing LLC.

MP3

Tecnologia de decodificação de áudio MPEG Layer-3 licenciada pela Fraunhofer IIS e Thomson multimedia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- A redistribuição e o uso nas formas de origem e binária, com ou sem modificação, são permitidos desde que as seguintes condições sejam atendidas:
- A redistribuição do código-fonte deve manter o aviso de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte isenção de responsabilidade.
- As redistribuições em formato binário devem reproduzir o aviso de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte isenção de responsabilidade na documentação e / ou outros materiais fornecidos com a distribuição.
- Nem o nome da Fundação Xiph.org nem os nomes de seus colaboradores podem ser usados para endossar ou promover produtos derivados deste software sem permissão prévia específica por escrito.

Flac

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS PROPRIETÁRIOS DE DIREITOS AUTORAIS E CONTRIBUIDORES "COMO ESTÁ" E QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM SÃO REJEITADAS. EM NENHUMA HIPÓTESE A FUNDAÇÃO OU OS CONTRIBUIDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQÜENCIAIS (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS; PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS; INTERRUPTÃO DE NEGÓCIOS) NO ENTANTO CAUSADA E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTRO) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DO USO DESTES SOFTWARE, MESMO SE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE SUA POSSIBILIDADE.



Интегрированная аудиосистема L75ms

Краткое руководство



www.jbl.com/specialtyaudio

1. Проверка комплекта поставки

Интегрированная аудиосистема L75ms, 1 шт.

Защитная решетка, 1 шт.

ИК-пульт дистанционного управления, 1 шт.

Шнур питания, 1 шт.

2. Определение расположения аудиосистемы

Установите переключатель контура баса в зависимости от расположения аудиосистемы и её расположения относительно стен комнаты или стенок мебели. Если она расположена близко к ним, то переключатель следует установить на -3 дБ, чтобы поддерживать оптимальный уровень воспроизведения баса.

В стороне от стены.

BASS
CONTOUR

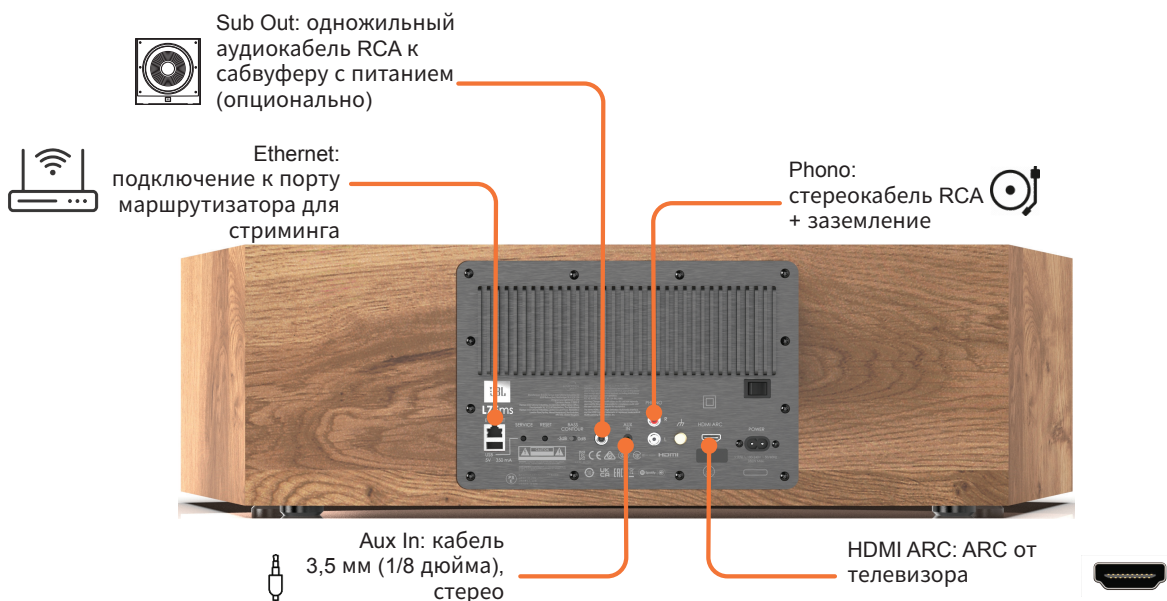
-3dB 0dB

Близко к стенам, или в случае если колонка расположена в шкафу или на книжной полке.

BASS
CONTOUR

-3dB 0dB

3. Подключение физических источников



4. Подключение пульта дистанционного управления



5. Подключение к домашней сети

При проводном подключении

Вставьте кабель CAT-5е или выше в порт Ethernet на задней стороне системы и подключите его к маршрутизатору.

При прямом Wi-Fi-подключении

1. Скачайте и установите на ваше мобильное устройство приложение Google Home.
2. Следуйте инструкциям в приложении Google Home, чтобы добавить устройства.
3. Следуйте оповещениям для добавления устройств. Примечание. Рекомендуется установить для колонки имя, чтобы позже ее было легко обнаружить для стриминга.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если на этом шаге выбрано другое имя, отличающееся от L75ms, запишите его, поскольку оно будет использоваться для подключения к устройству при стриминге или для использования Bluetooth.



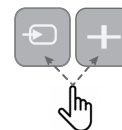
Отключение сети

При необходимости функцию подключения к сети можно отключить. Эти же кнопки используются для подключения и отключения сети.

Примечание. Если сеть отключена, вступают в силу следующие условия.

- Колонку нельзя использовать для потоковой передачи данных по сети, в режиме ожидания или вне его.
- Колонку можно использовать для потоковой передачи данных по Bluetooth вне режима ожидания.
- Чтобы вывести устройство из режима ожидания, необходимо нажать кнопку на верхней панели. Прежде чем использовать пульт дистанционного управления или выполнить подключение по Bluetooth, подождите < 1 мин, чтобы устройство вышло из режима ожидания.

Одновременное нажатие

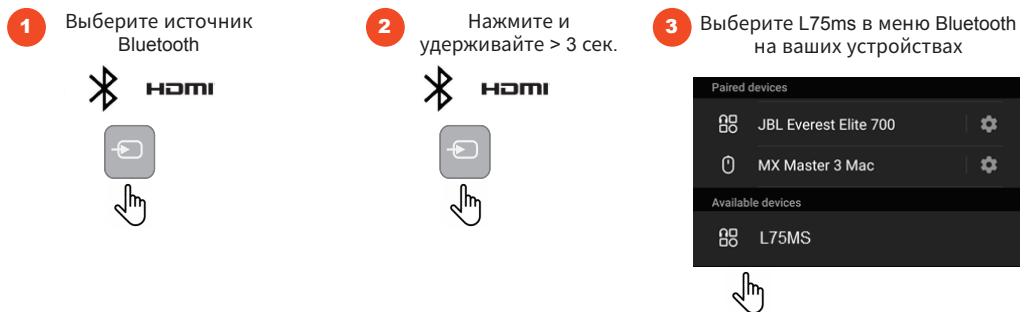


Apple Airplay

Чтобы воспроизвести аудио AirPlay через колонку, убедитесь в подключении устройства Apple к той же сети, что и приемник, затем просто выберите колонку в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание. В меню колонок приложения AirPlay колонка будет отображаться как L75MS.

6. Подключите источник с помощью Bluetooth



7. Прослушивание потоковых источников мультимедиа

Apple Airplay

Чтобы воспроизвести аудио AirPlay через колонку, убедитесь в подключении устройства Apple к той же сети, что и приемник, затем просто выберите колонку в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание. В меню колонок приложения AirPlay колонка будет отображаться как L75MS.

Spotify

Ваш телефон или планшет можно использовать в качестве пульта дистанционного управления. Подробные сведения см. на веб-сайте spotify.com/connect.

8. Товарные знаки и лицензии



Apple®, AirPlay® и AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® и iPad® являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc. AirPlay 2 работает с iPhone®, iPad® и iPod touch® с системой iOS 11.4 или более поздней, Mac с системой OS X® Mountain Lion или более поздней и ПК с iTunes® 10.2.2 или более поздней.



Использование программного обеспечения Spotify регулируется лицензиями третьих лиц, с которыми можно ознакомиться по адресу: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast и другие сопутствующие знаки являются товарными знаками Google LLC. Использование Google Ассистента требует наличия интернет-соединения и доступно не во всех странах и не на всех языках. Доступность и срабатывание некоторых функций и служб зависят от устройства, уровня обслуживания и сети, и может присутствовать не во всех регионах. Управление некоторыми устройствами в домашних условиях требует наличия совместимых смарт-устройств. На службы и приложения может потребоваться подписка. Могут вступать в силу дополнительные положения, условия или сборы.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.

MP3


Технология дешифрования аудио MPEG Layer-3 с лицензией Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.

Декодер FLAC. Авторское право © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 гг. Josh Coalson

- Перепродажа и использование в исходной и двоичной формах, с видоизменением и без него, разрешаются при условии соблюдения следующих условий:
- При перепродаже исходного кода необходимо сохранять вышеупомянутое уведомление об авторском праве, настоящий перечень условий и нижеследующее заявление об отказе от ответственности.
- При перепродаже в двоичной форме в сопроводительной документации и/или других материалах необходимо воспроизводить вышеупомянутое уведомление об авторском праве, настоящий перечень условий и нижеследующее заявление об отказе от ответственности.
- Без конкретного предварительного письменного разрешения название фонда Xiph.org Foundation, а также имена его вкладчиков нельзя использовать для поддержки или рекламы изделий, полученных на основе данного программного обеспечения.

Flac

ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКОГО ПРАВА ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ФОРМЕ «КАК ЕСТЬ» И ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ ФОНД ИЛИ ЕГО ВКЛАДЧИКИ НЕ ПОНЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОКАЗАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЕ УБЫТКИ (В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ НА ЗАМЕНУ; УТРАТА ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; А ТАКЖЕ ПРЕРЫВАНИЕ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ), НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ БЫЛИ ВЫЗВАНЫ, И НА КАКОМ ВИДЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ОСНОВЫВАЮТСЯ, БУДЬ ТО ДОГОВОР, БЕЗУСЛОВНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЕ (В ТОМ ЧИСЛЕ НЕБРЕЖНОСТЬ ИЛИ ДРУГИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА), ТЕМ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛА ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
喇叭单元	○	○	○	○	○	○
电路板组件	X	○	○	○	○	○
附件 (电源线, 连接线)	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

备注: 以上打“X”的部分, 应功能需要, 部分有害物质含量超过 GB/T 26572 规定的限量要求, 但符合欧盟 RoHS 法规要求 (属于豁免部分)。